

**Monsieur Daniel CODELLO**  
**Conseiller communal**

**Concerne : Vos questions au Collège des Bourgmestre et Echevins concernant le commerce local**

Monsieur le Conseiller Communal,

Faisant suite aux questions que vous avez transmis au Collège Echevinal en date du 23 mai 2019, nous vous prions de bien trouver, ci-après, quelques éléments qui devraient pouvoir répondre à vos interrogations.

- **Pourquoi les idées, telle que les travaux du bureau allemand « GMA » n'ont-elles pas été présentées au conseil communal, ni à la commission consultative à la promotion économique ? Est-ce que l'association des commerçants « ACAIE » est-elle au courant de l'élaboration de ce schéma de développement commercial ?**

Les travaux de la société « Gesellschaft für Markt- und Absatzforschung » s'inscrivent dans le cadre du projet de revitalisation du centre-ville et viennent seulement d'être entamés. Il s'agit de la suite des mesures souhaitées et proposées par le public et les acteurs sur le territoire, dont notamment l'ACAIE et les commerçants, dans le cadre du projet de revitalisation précité.

Les résultats de la consultation publique ainsi que les mesures proposées ont été présentées à plusieurs reprises et nous vous permettons de vous transmettre pour rappel la page de l'expertise citoyenne reprenant les mesures relatives au commerce local. Vous constaterez que la position de l'administration communale de la Ville d'Esch mentionne l'élaboration d'un schéma de développement commercial en tant que réaction aux souhaits des acteurs sur le territoire.

Nous vous rappelons aussi qu'un workshop spécifique avec l'ACAIE et les commerçants avait été organisé dans ce même contexte en date du 31 mai 2018 et a constitué la base de la rubrique afférente de l'expertise citoyenne. Les commerçants seront par ailleurs un interlocuteur privilégié de la société GMA et seront notamment consultés en tant qu'experts dans le cadre de ce processus.

Davantage de projets élaborés en faveur du développement économique local et dans le cadre du projet de revitalisation sont actuellement en cours de préparation et seront présentés à la Commission de la promotion économique, ensemble avec les résultats des travaux de la société GMA et notamment les mesures ciblées que celle-ci proposera.

En outre, nous prévoyons l'organisation d'un conseil communal entièrement dédié à la question du commerce local à l'automne. Cette séance du conseil communal sera l'occasion pour présenter tous les projets qui seront lancés d'ici la fin de l'année ou d'ici le début de l'année prochaine.

- **Ne serait-il pas opportun de réunir tous les acteurs locaux et nationaux (VdE, ACAIE, Chambre de commerce, ministères) autour d'une table afin de dresser un état des lieux du commerce eschois et de proposer l'organisation d'assises du commerce afin d'élaborer des solutions communes ?**

Des « assises du commerce » sont un autre format pour mener les consultations qui ont eu lieu et auront encore lieu à Esch-sur-Alzette dans le cadre du projet de revitalisation du centre-ville. Plusieurs séances publiques, des workshops, des tours de quartier et une enquête ont été organisés au courant de l'année 2019. Certains de ces formats seront reconduits dès l'automne pour faire le bilan des avancements. Les travaux de la société GMA viendront compléter le tableau.

Nos services sont par ailleurs en contact régulier avec des acteurs comme la House of Entrepreneurship de la Chambre de Commerce, la CIC, l'agence Luxembourg for Shopping ainsi qu'avec d'autres communes luxembourgeoises et étrangères pour un échange de bonnes pratiques (p.ex. visite d'étude récente à Wittlich, ville qui a implémenté un système de gestion proactif des friches commerciales depuis 2015).

En dehors des consultations publiques qui réunissent de nombreux acteurs, nous misons également sur des discussions en groupes de travail, permettant le développement de projet concrets, prenant en considération les remarques faites lors des différents formats de consultation.

- **Quelles sont les priorités de la majorité concernant la redynamisation du commerce local ?**

Vous trouverez, ci-après, une liste de priorités et de nouveaux outils en cours de préparation en faveur de la redynamisation du commerce local, sur base des résultats des consultations publiques menées en 2018 :

- Création dès début 2019 d'un groupe de travail interne sur l'économie autour de l'Echevin délégué et regroupant les services Développement urbain & économique, Promotion économique, Tourisme & Relations internationales et Relations publiques en tant que membres permanents, puis d'autres services en fonction des thèmes à discuter,
- Amélioration des relations entre l'administration communale et les acteurs économiques sur le terrain (2 membres observateurs au sein du Comité de l'ACAIE, multiplication des rencontres de nos services avec les entreprises locales ainsi qu'avec les propriétaires et gérants de locaux commerciaux,
- Développement d'une gestion proactive des locaux vides (boutiques pop-up, rôle d'intermédiaire de la Ville, sous-location de commerces et développement de niches commerciales par ce biais)
- Création d'une plateforme reprenant les locaux commerciaux et terrains disponibles, permettant ainsi de voir l'offre globale à Esch/Alzette en un clin d'œil (lancement prévu début 2020)
- Création d'une « antenne » de l'Hôtel de Ville dans la rue de l'Alzette (futurs locaux du Service Promotion économique, Tourisme & Relations internationales), l'objectif étant d'une part d'y renseigner le public sur les projets communaux tels que le PAG ou d'autres projets participatifs, mais aussi d'y organiser des conférences thématiques, des workshops et des expositions
- Développement d'un label de qualité local valorisant les initiatives des acteurs associatifs et économiques contribuant à la revalorisation du centre-ville
- Réédition de la brochure de promotion économique et utilisation de celle-ci dans la continuité des travaux de la GMA sur les enseignes à cibler
- Promotion de l'outil Letzshop pour encourager la digitalisation des commerces luxembourgeois

- Elaboration de propositions de projet de rénovation immobilière et service de consultance offert par ce biais aux propriétaires fonciers (logement, bureaux, espaces de co-working etc.)
- Mesures urbanistiques pour la revalorisation du centre-ville (à court et moyen terme : mobilier urbain, installations artistiques, verdure - à long terme : rénovation de la Rue de l'Alzette dès 2023)
- Optimisation du Parkleitsystem et de l'accessibilité

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Conseiller Communal, l'expression de nos sentiments les plus distinguées.

Georges Mischo  
Député-Maire



Pierre-Marc Knaff  
Echevin



ID	Maßnahmenvorschlag Bürgerschaft	Begründung Bürgerschaft	Gewichtung	Status	Stellungnahme Stadt Esch-sur-Alzette	Themenkomplex	Schlagwort	Sofortmaßnahme	Integriertes Entwicklungskonzept Innenstadt Esch	Erneuerung Fußgängerzone	Zwischen-nutzungs-Projekt	Sonstige Planung
					<b>Vielfalt des Branchenmixes</b> Um den lokalen Branchenmix qualitativ weiterzuentwickeln, wird im Rahmen der Erstellung des integrierten Entwicklungskonzepts als Maßnahme definiert, ein Einzelhandelskonzept zu erstellen.							
158	Die Geschäftsvielfalt stärken (Restaurants, Cafés, Geschäfte für jedes Portemonnaie, Quincallerie, Repaircafé, Schuster, Gelateria, Herrenkleidung)	Die Attraktivität des Stadtzentrums soll gestärkt werden und mehr Menschen anziehen	44		Das kommunale Einzelhandelskonzept soll festlegen, nach welchen Gesichtspunkten der Einzelhandel angesiedelt werden soll. - Erfassung der bestehenden Versorgungssituation - Ermittlung der bestehenden und potenziellen Einzelhandelsschwerpunkte - Zuweisung von ortsspezifischen Sortimentslisten (ggf. Sicherung durch formelle Instrumente) - Das qualifizierte EHK dient als Basis des geplanten Stadtmarketings und der lokalen Wirtschaftsförderung	Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
159	Die Ansiedlung von Start-Ups fördern	Der Branchenmix soll vielfältiger werden, neue Geschäfte und Menschen anziehen, die das Zentrum auch im Winter und abends länger beleben.	11			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
160	Mehr hochwertige Marken ansiedeln und einen "Botschafter" etablieren	/	8			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
161	Die Attraktivität und Unterstützung für kleine, unabhängige Geschäfte steigern	Kleinere Geschäfte sollen überleben können, das Angebot soll differenziert werden und das der Umgebung ergänzen.	6			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
162	Entwicklung von Geschäfts- und Handwerksflächen, mit einem kreativen, erschwinglichen, sozialen, ökologischen und innovativen Angebot	Das Handwerk soll gefördert und das Angebot bereichert werden.	5			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
163	Einen "tiers lieu" schaffen inkl. shared economy, Werkstätten (Repair Café, ...), Bar, Restaurant, lokalen Geschäften, mit ökologischem Schwerpunkt	Die Realisierung von Projekten soll gefördert werden - Förderung der Wirtschaft der Zukunft, Widerstandsfähigkeit, nachhaltige Entwicklung, Innovation 'symbolischer Ort, auf den man stolz sein kann'.	5			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
164	Geschäft mit Spielsachen für Kinder ansiedeln	Es besteht ein Bedarf.	2			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
165	Geschäfte für Senioren ansiedeln	Die Bevölkerung wird älter.	/			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
166	Eine Bestandsaufnahme über das aktuelle Angebot an Geschäften durchführen	Das Angebot soll vielfältiger werden.	/			Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X			
167	Eine Bestandsaufnahme über die Belegung der Erdgeschosse durchführen	/	1		Qualität des Branchenmixes	Vielfalt des Branchenmixes		X				

- Maßnahmenvorschlag sinnvoll, Umsetzung bereits initiiert
- Maßnahmenvorschlag sinnvoll, Umsetzung wird geprüft /weiterführende planung initiiert
- Maßnahmenvorschlag wird nicht weiter verfolgt, da wichtige Gründe entgegenstehen

- ★ Sofortmaßnahme welche bereits für 2019 geplant ist
- Maßnahmenvorschlag nicht im Zuständigkeitsbereich